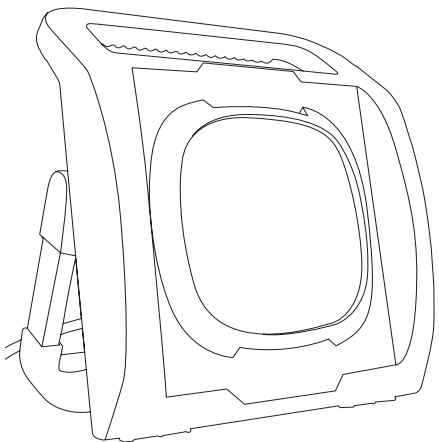
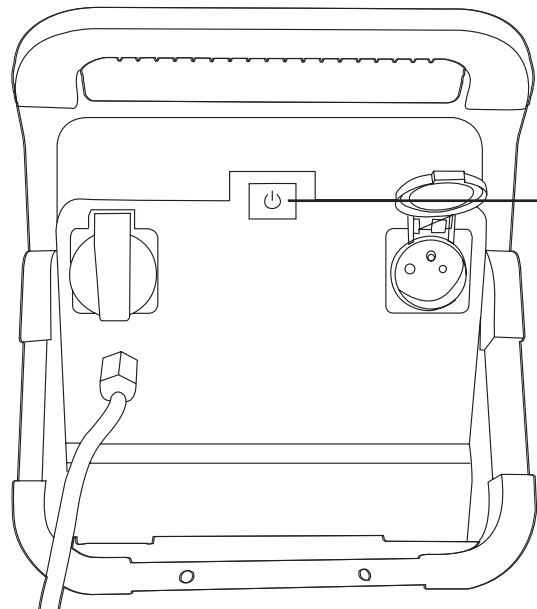
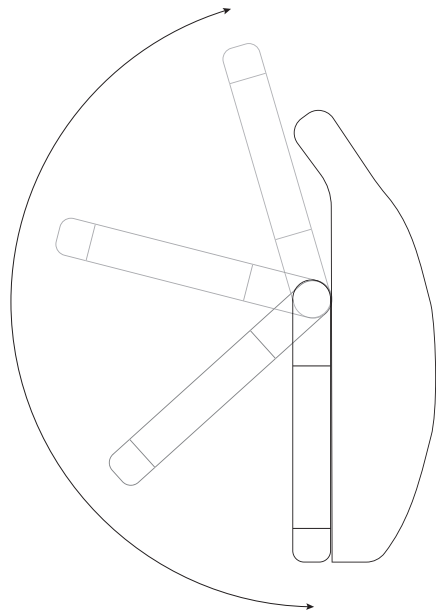




NET: 3,96Kg

140°



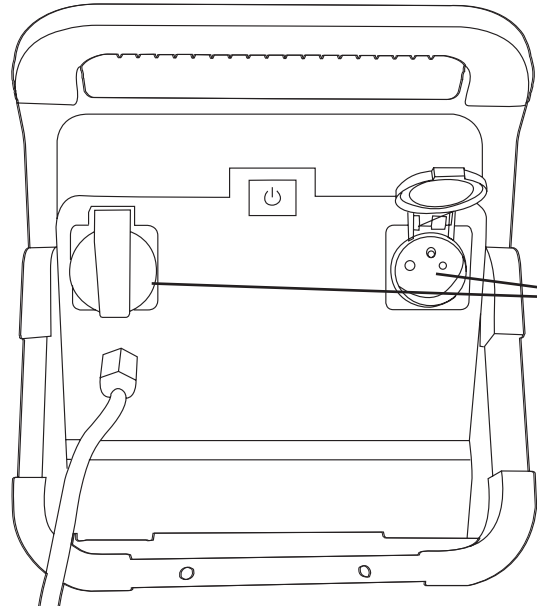
Interrupteur + 2 puissances d'éclairage

- GB/** Switch + 2 lighting power levels
ES/ Interruptor + 2 niveles de potencia de iluminación
IT/ Interruttore + 2 livelli di potenza luminosa
PT/ Interruptor + 2 níveis de potência de iluminação
DE/ Schalter + 2 Beleuchtungsstufen
NL/ Schakelaar + 2 lichtsterktes
PL/ Przełącznik + 2 poziomy mocy oświetlenia
RO/ Intrerupător + 2 niveluri de putere a iluminatului
GR/ Διακόπτης + 2 επίπεδα φωτεινότητας

☞ x1 = ON = 50%

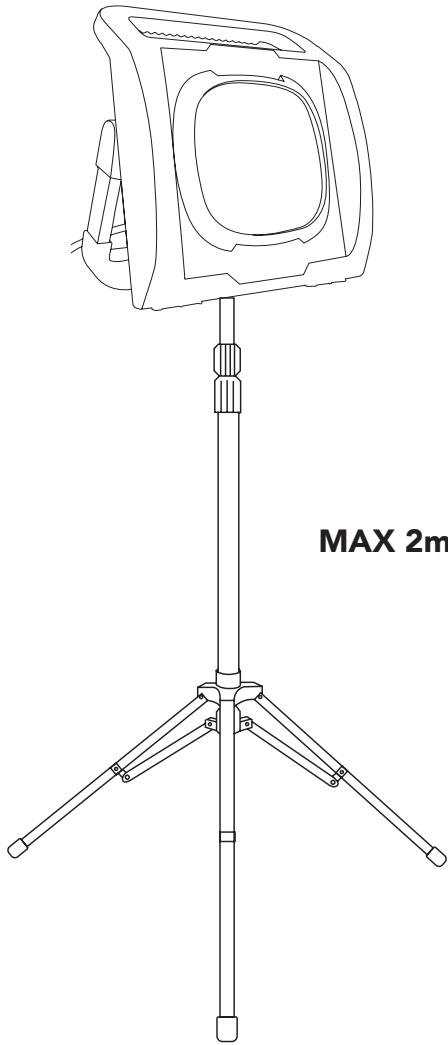
☞ x1 = 100%

☞ x1 = OFF



2 prises 2P+T 16A 3400W max :

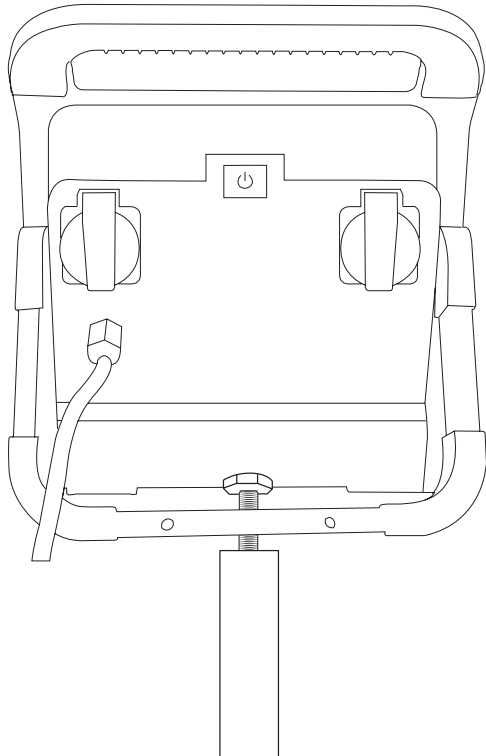
- GB/** 2 sockets 2P+E 16A 3400W max
ES/ 2 tomas 2P+T 16A 3400W máx
IT/ 2 prese 2P+T 16A 3400W max
PT/ 2 tomadas 2P+T 16A 3400W máx
DE/ 2 Steckdosen 2-polig + Schutzkontakt 16A 3400W max
NL/ 2 stopcontacten 2-polig + randaarde 16A 3400W max
PL/ 2 gniazda 2-biegunowe + uziemienie 16A 3400W max
RO/ 2 prize 2 poli + împământare 16A 3400W max
GR/ 2 πρίζες 2 πόλων + γείωση 16A 3400W μέγ



MAX 2m

Compatible avec le trépied référence: 67200120

- GB/** Compatible with tripod reference: 67200120
ES/ Compatible con trípode referencia: 67200120
IT/ Compatibile con treppiede riferimento: 67200120
PT/ Compatível com tripé referência: 67200120
DE/ Kompatibel mit Stativ Referenz: 67200120
NL/ Compatibel met statief referentie: 67200120
PL/ Kompatybilny ze statywem referencja: 67200120
RO/ Compatibil cu trepid referință: 67200120
GR/ Συμβατό με τρίποδο αναφορά: 67200120



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D

- GB/** This product contains a light source of energy efficiency class D
ES/ Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética D
IT/ Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D
PT/ Este produto contém uma fonte de luz de classe energética D
DE/ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D
NL/ Dit product bevat een lichtbron met een energie-efficiëntieklasse D
PL/ Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D
RO/ În acest produs este integrată o sursă luminoasă încadrată într-o clasă de eficiență energetică D
GR/ Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης D



Certifié conforme aux normes européennes.

- GB/** Certified in compliance with European standards.
ES/ Certificado conforme a las normas europeas.
IT/ Certificato conforme alle norme europee.
PT/ Certificado em conformidade com as normas europeias.
DE/ Zertifiziert nach europäischen Normen.
NL/ Gecertificeerd volgens Europese normen.
PL/ Certyfikowany zgodnie z normami europejskimi.
RO/ Certificat conform standardelor europene.
GR/ Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.



Ne pas jeter les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser un point de collecte adapté.

- GB/** Do not dispose of devices bearing this symbol with household waste. Please use an appropriate collection point.
ES/ No deseche los aparatos con este símbolo junto con los residuos domésticos. Utilice un punto de recogida adecuado.
IT/ Non gettare i dispositivi con questo simbolo nei rifiuti domestici. Utilizzare un punto di raccolta appropriato.
PT/ Não deite fora os aparelhos com este símbolo juntamente com o lixo doméstico. Utilize um ponto de recolha adequado.
DE/ Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte eine geeignete Sammelstelle nutzen.
NL/ Gooi apparaten met dit symbool niet bij het huishoudelijk afval. Gebruik een geschikt inzamelpunt.
PL/ Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem do odpadów komunalnych. Skorzystaj z odpowiedniego punktu zbiórki.
RO/ Nu aruncați echipamentele care poartă acest simbol împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să utilizați un punct de colectare adecvat.
GR/ Μην πετάτε τις συσκευές με αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο σημείο συλλογής.



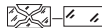
Matériel de Classe I, avec raccord à la terre.

- GB/** Class I equipment, with earth connection.
ES/ Material de Clase I, con conexión a tierra.
IT/ Apparecchiatura di Classe I, con collegamento a terra.
PT/ Equipamento de Classe I, com ligação à terra.
DE/ Klasse-I-Gerät, mit Erdungsanschluss.
NL/ Apparaat van Klasse I, met aardaansluiting.
PL/ Urządzenie klasy I, z uziemieniem.
RO/ Echipament de Clasa I, cu conexiune la împământare.
GR/ Συσκευή Κλάσης I, με γείωση.

IK08

Indice de protection contre les chocs mécaniques. Résistance aux chocs, énergie de choc : 5 joules (similaire à 1700gr lâché à une hauteur de 29,5cm)

- GB/** Protection rating against mechanical impacts. Impact resistance, shock energy: 5 joules (similar to 1700g dropped from a height of 29.5cm)
ES/ Índice de protección contra impactos mecánicos. Resistencia a impactos, energía de impacto: 5 julios (similar a 1700g caídos desde una altura de 29,5cm)
IT/ Grado di protezione contro gli urti meccanici. Resistenza agli urti, energia d'urto: 5 joule (simile a 1700g lasciati cadere da un'altezza di 29,5cm)
PT/ Índice de proteção contra impactos mecânicos. Resistência a impactos, energia de impacto: 5 joules (semelhante a 1700g deixado cair de uma altura de 29,5cm)
DE/ Schutzgrad gegen mechanische Stöße. Stoßfestigkeit, Stoßenergie: 5 Joule (ähnlich wie 1700g aus 29,5cm Höhe fallengelassen)
NL/ Beschermingsgraad tegen mechanische schokken. Schokbestendigheid, schokenergie: 5 joule (vergelijkbaar met 1700g van 29,5cm hoogte laten vallen)
PL/ Stopień ochrony przed uderzeniami mechanicznymi. Odporność na uderzenia, energia uderzenia: 5 dżuli (podobnie jak 1700g upuszczone z wysokości 29,5cm)
RO/ Grad de protecție la șocuri mecanice. Rezistență la impact, energie de șoc: 5 jouli (similar cu 1700g căzuți de la o înălțime de 29,5cm)
GR/ Δεικτής προστασίας από μηχανικά χτυπήματα. Αντοχή σε κρούση, ενέργεια πρόσκρουσης: 5 τζάουλ (παρόμοιο με 1700gr που πέφτουν από ύψος 29,5εκ)



Si l'écran de protection (diffuseur) est fissuré ou cassé, il doit être remplacé par un écran de même type. Le projecteur ne doit être utilisé que complet avec son écran de protection.

- GB/** If the protective cover (diffuser) is cracked or broken, it must be replaced with one of the same type. The floodlight must only be used complete with its protective cover.
ES/ Si la pantalla de protección (difusor) está agrietada o rota, debe reemplazarse por una del mismo tipo. El proyector solo debe utilizarse completo con su pantalla de protección.
IT/ Se lo schermo protettivo (diffusore) è incrinato o rotto, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo. Il proiettore deve essere utilizzato solo completo del suo schermo protettivo.
PT/ Se o ecrã de proteção (difusor) estiver rachado ou partido, deve ser substituído por um do mesmo tipo. O projetor só deve ser utilizado completo com o seu ecrã de proteção.
DE/ Wenn die Schutzabdeckung (Diffusor) gerissen oder gebrochen ist, muss sie durch eine gleichartige ersetzt werden. Der Strahler darf nur mit kompletter Schutzabdeckung verwendet werden.
NL/ Als het beschermglas (diffuser) gebarsten of gebroken is, moet het worden vervangen door een exemplaar van hetzelfde type. De schijnwerper mag alleen worden gebruikt met de volledige beschermkap.
PL/ Jeśli osłona ochronna (dyfuzor) jest pęknięta lub uszkodzona, należy ją wymienić na taką samą. Naświetlacz może być używany tylko w komplecie z osłoną ochronną.
RO/ Dacă ecranul de protecție (difuzor) este crăpat sau spart, trebuie înlocuit cu unul de același tip. Proiectorul trebuie utilizat doar complet, cu ecranul de protecție montat.
GR/ Αν το προστατευτικό κάλυμμα (διαχυτής) έχει ραγίσει ή σπάσει, πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο του ίδιου τύπου. Ο προβολέας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το πλήρες προστατευτικό κάλυμμα.



Indice de protection 54 : IP5X : Dépôt de poussières | IPX4 : protégé contre les projections d'eau de toutes directions.

- GB/** Protection rating 54: IP5X: Dust accumulation | IPX4: Protected against water splashes from all directions.
ES/ Índice de protección 54: IP5X: Acumulación de polvo | IPX4: Protegido contra salpicaduras de agua desde todas las direcciones.
IT/ Grado di protezione 54: IP5X: Deposito di polvere | IPX4: Protetto contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.
PT/ Grau de proteção 54: IP5X: Acúmulo de poeira | IPX4: Protegido contra respingos de água de todas as direções.
DE/ Schutzart 54: IP5X: Staubablagerung | IPX4: Geschützt gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.
NL/ Beschermingsgraad 54: IP5X: Stofafzetting | IPX4: Beschermd tegen spatwater uit alle richtingen.
PL/ Stopień ochrony 54: IP5X: Osadzenie się kurzu | IPX4: Ochrona przed rozpryskami wody ze wszystkich kierunków.
RO/ Grad de protecție 54: IP5X: Depuneri de praf | IPX4: Protejat împotriva stropilor de apă din toate direcțiile.
GR/ Δεικτής προστασίας 54: IP5X: Εναπόθεση σκόνης | IPX4: Προστασία από εκτοξευόμενο νερό από όλες τις κατευθύνσεις.

FR/ AVIS DE SÉCURITÉ
SUIVRE AVEC SOIN LES INSTRUCTIONS, LIRE LA NOTICE AVANT TOUT MONTAGE ET CONSERVER LA.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si vous avez des doutes ou des problèmes, consultez un électricien ou une personne habilitée. Toutes les notices de nos produits sont téléchargeables depuis notre site www.tibelec.fr.
- Veillez à installer le projecteur sur le trépied avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Si vous déplacez votre projecteur monté sur un pied ou une pince, assurez-vous qu'il ne bascule pas lors de son fonctionnement, installez-le sur un support stable (pente <15° recommandé). Il est préférable de ne pas le déplacer lorsqu'il est allumé.
- Ne jamais regarder la lumière LED directement.
- Ne jamais installer et utiliser le projecteur à côté de produits inflammables ou explosifs.
- Ne jamais installer le projecteur dans l'eau et éviter une utilisation autour d'une piscine, fontaine ou autre source d'eau.
- Ne pas couvrir le projecteur lors du fonctionnement.
- Câble type Z: Le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.
- La prise d'alimentation doit présenter un indice de protection (IP) équivalent à celui de la fiche du luminaire portable, afin d'assurer une résistance identique à la pénétration des poussières et de l'humidité.
- Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Cela doit être fait par le fabricant ou une personne compétente et autorisée.

CONDITIONS DE GARANTIE CONSTRUCTEUR

Au-delà de la garantie légale de conformité, TIBELEC s'engage à garantir pendant une durée de 5 années sur le territoire de l'Union Européenne, le remplacement d'un produit identique neuf ou équivalent à condition que le produit a été utilisé en respectant les consignes d'utilisation du produit. Les éventuels coûts de réexpédition du produit sont également couverts par cette garantie. Notre service technique est à votre disposition pour conseils et assistance, vous pouvez nous écrire à qualite@tibelec.fr. La garantie s'applique uniquement sous présentation du ticket de caisse et du produit défectueux envoyé à l'adresse ci-dessous :
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4, 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANCE
Exclusions de la garantie :

- Utilisation à des fins commerciales, industrielles ou d'un usage collectif ou professionnel.
- Les dommages provenant d'une cause externe de l'appareil.
- Les dommages suite à un cas fortuit, une surtension, une mauvaise utilisation, une utilisation inadaptée, une négligence, une faute intentionnelle, un accident, l'usure normale, une mauvaise manipulation, une utilisation non appropriée ou ne respectant pas les consignes d'utilisations jointe au produit.
- Le remplacement des consommables et accessoires.
- Les dommages résultant d'acte de vandalisme, de la force majeure (incendie, foudre, tempête...), ou d'une surtension électrique.
- Les frais de transport liés à l'envoi du produit vers la société TIBELEC.
- Les frais de transport liés au retour du produit vers le consommateur si l'avarie est liée à une cause non couverte par la présente garantie.

DE/ SICHERHEITSHINWEISE
DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEFOLGEN, DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER MONTAGE LESEN UND AUFBEWAHREN.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie einen Elektriker oder eine berechtigte Person zurate, wenn Sie Zweifel oder Probleme haben. Die Gebrauchsanleitungen der Produkte stehen auf unserer Website www.tibelec.fr zum Download zur Verfügung.
- Stellen Sie sicher, dass der Strahler auf dem Stativ montiert ist, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen.
- Wenn Sie Ihren an einen Ständer oder eine Klemme montierten Strahler umsetzen, prüfen Sie dass er während des Betriebs nicht umkippt und installieren Sie ihn auf einer stabilen Unterlage (empfohlene Neigung < 15°) Der Strahler sollte nicht umgesetzt werden, wenn er in Betrieb ist.
- Niemals direkt in eine LED-Lichtquelle schauen.
- Den Strahler nicht in der Nähe von entzündlichen oder explosiven Stoffen aufstellen.
- Installieren Sie den Strahler niemals im Wasser und vermeiden Sie einen Betrieb in der Nähe eines Pools, eines Brunnens oder jeder anderen Wasserquelle.
- Den Strahler während des Betriebs nicht bedecken.
- Kabeltyp Z: Das Kabel oder die flexible Außenleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte vernichtet werden.
- Die Stromversorgung muss eine Schutzart (IP) aufweisen, die der des Steckers des tragbaren Strahlers entspricht, um den gleichen Schutz gegen das Eindringen von Staub und Feuchtigkeit zu gewährleisten.
- Versuchen Sie nicht, den Strahler zu reparieren. Reparaturen müssen vom Hersteller oder einer sachkundigen und autorisierten Person durchgeführt werden.

BEDINGUNGEN DER HERSTELLERGARANTIE

Über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus verpflichtet sich TIBELEC für eine Dauer von 5 Jahren auf dem Gebiet der Europäischen Union dazu, ein fehlerhaftes Produkt durch ein identisches neu- oder gleichwertiges Produkt zu ersetzen, sofern es gemäß der Gebrauchsanleitung benutzt wurde. Eventuelle Kosten für den erneuten Versand des Produkts werden von dieser Garantie ebenfalls abgedeckt. Onze technische dienst staat tot uw beschikking voor adviezen en ondersteuning, en is bereikbaar op qualite@tibelec.fr. De Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn der Kassenbeleg und das fehlerhafte Produkt an die nachstehende Adresse gesendet werden:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANKREICH
Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Die Verwendung zu kommerziellen, industriellen, kollektiven oder beruflichen Zwecken
- Schäden am Gerät durch eine externe Ursache
- Schäden infolge eines zufälligen Ereignisses, von Überspannung, einer falschen bzw. ungeeigneten Nutzung, von Fahrlässigkeit, von vorsätzlichem Fehlverhalten, eines Unfalls, des normalen Verschleißes, von unsachgemäßer Handhabung, der zweckwidrigen Nutzung oder der Nichtbeachtung der dem Produkt beiliegenden Gebrauchsanleitung
- Der Ersatz von Verbrauchsgütern und Zubehör
- Schäden durch Vandalismus, höhere Gewalt (Brand, Blitzeinschlag, Sturm ...)
- Elektrische Überspannung.
- Die Transportkosten im Zusammenhang mit dem Versand des Produkts an TIBELEC.
- Die Transportkosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts an den Kunden, falls der Fehler auf eine nicht von dieser Garantie abgedeckte Ursache zurückzuführen ist.

- GB/ SAFETY INSTRUCTIONS
FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY, AND STORE THEM IN A SAFE PLACE
- Children should be supervised to ensure they do not play with the fixture
 - If you have any concerns or problems, consult an electrician or another qualified person. All the instructions for our products may be downloaded from our website at www.tibelec.fr.
 - Make sure to install the spotlight on the tripod before connecting it to the power supply.
 - If you move your spotlight mounted on a stand or clamp, make sure that it does not tip over during operation. Install it on a stable support (slope <15° recommended). It is best not to move it when it is turned on.
 - Never look directly at the LED light.
 - Never install and use the spotlight near inflammable or explosive products.
 - Never install the spotlight in water and avoid using it around swimming pools, fountains or other water sources.
 - Do not cover the spotlight during operation.
 - Cable type Z: The cable or flexible outer cord of this luminaire cannot be replaced. If the cable is damaged, the luminaire must be destroyed.
 - The power supply socket must have a protection rating (IP) equivalent to that of the portable luminaire plug, to ensure the same resistance against dust and moisture ingress.
 - Do not try to repair the spotlight yourself. This must be done by the manufacturer or a competent, authorised person.

TERMS OF MANUFACTURER'S WARRANTY
Beyond the legally required guarantee, Tibelec guarantees replacement with an identical or equivalent new product for a duration of 5 years within the European Union, on the condition that the product was used in accordance with the instructions for use. The shipping cost to return this product is also covered by this warranty. Our technical support service is available for advice and assistance; please contact us at qualite@tibelec.fr. The warranty is applicable only after the receipt and the defective product are sent to the following address:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4, 59262 SAINGHIN-EN-MELANTOIS FRANCE
Warranty exclusions:

- Use for commercial, industrial, public, or professional purposes
- Damage arising from a source that is external to the fixture
- Damage following unforeseen circumstances, power surge, misuse, inappropriate use, negligence, gross negligence, accident, normal wear and tear, inappropriate handling, or any inappropriate use that does not conform to the instructions for use provided with the product
- The replacement of consumables or accessories
- Damage resulting from acts of vandalism, force majeure (fire, lightning, storm, etc.), or a power surge.
- Shipping costs for returning the product to Tibelec
- Shipping costs for returning the product to the consumer if the damage was caused by circumstances not covered by this warranty.

NL/ VEILIGHEIDSIINSTRUCTIE
DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OPVOLGEN, DE HANDLEIDING LEZEN VÓÓR MONTAGE EN DEZE BEWAREN.

- Op kinderen moet toezicht worden gehouden, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien u twijfels heeft of problemen ervaart, raadpleeg dan een electricien of een bevoegd persoon. Alle handleidingen van onze producten kunnen worden gedownload vanaf onze website www.tibelec.fr.
- Zorg ervoor dat de bouwlamp op het statief is geplaatst voordat u deze op het stroomnet aansluit.
- Als u een schijnwerper die op een voet of een klem is gemonteerd, verplaatst, moet u controleren dat deze niet gaat schommelen tijdens zijn werking. Installeer deze stevig op een stabiele voet (helling <15° aanbevolen). Het is af te raden de schijnwerper te verplaatsen terwijl deze ingeschakeld is.
- Kijk nooit rechtstreeks in de ledlamp.
- De schijnwerper nooit installeren en gebruiken in nabijheid van ontvlambare of ontplofbare producten.
- De schijnwerper nooit in water plaatsen en gebruik rond een zwembad, fontein of andere waterbron vermijden.
- De schijnwerper niet afdekken tijdens de werking.
- Kabeltype Z: De kabel of het flexibele buitensnoer van deze verlichting kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet de verlichting worden vernietigd.
- Het stopcontact moet een beschermingsgraad (IP) hebben die gelijkwaardig is aan die van de stekker van de draagbare schijnwerper, om dezelfde weerstand tegen stof en vocht te garanderen.
- De schijnwerper niet proberen zelf te repareren. Reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door een bevoegd en daartoe gemachtigd persoon.

GARANTIEVOORWAARDEN FABRIKANT

Behalve de wettelijke garantie op conformiteit verbindt TIBELEC zich, gedurende een periode van 5 jaar, tot het in de Europese Unie vervangen van het product door een nieuw identiek product of gelijkwaardig, op voorwaarde dat de gebruiksinstructies van het product zijn nageleefd. De eventuele kosten voor het opnieuw versturen van het product worden ook gedekt door de garantie. Onze technische dienst staat tot uw beschikking voor adviezen en ondersteuning, en is bereikbaar op qualite@tibelec.fr. De garantie is alleen van toepassing bij het opsturen van de kassabon en het defecteuzee product naar onderstaand adres:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANKRIJK
Uitsluitingen van de garantie:

- Een gebruik voor commerciële of industriële doeleinden, of voor een collectief of professioneel gebruik.
- Schade die het gevolg is van externe oorzaken.
- Schade die het gevolg is van een onopzettelijke situatie, overspanning, een verkeerd gebruik, een ongeschikt gebruik, een nalatigheid, een opzettelijke fout, een ongeluk, normale slijtage, een verkeerde manipulatie, een niet-adequaat gebruik of een niet-naleving van de gebruiksinstructies die meegeleverd worden bij het product.
- De vervanging van verbruiksartikelen en accessoires.
- Schade die het gevolg is van vandalisme, overmacht (brand, blikseminslag, storm ...) of een elektrische overspanning.
- De transportkosten voor het opsturen van het product naar de onderneming TIBELEC.
- De transportkosten voor het opsturen van het product naar de consument indien het defect geleerd is aan een oorzaak die niet gedekt wordt door onderhavige garantie.

- ES/ NORME DE SEGURIDAD
SIGA CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES, LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE REALIZAR UN MONTAJE Y CONSERVELAS
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
 - Si tiene dudas o problemas, póngase en contacto con un electricista o una persona autorizada. Todas las instrucciones de nuestros productos se pueden descargar en nuestro sitio www.tibelec.fr.
 - Asegúrese de instalar el proyector en el trípode antes de conectarlo a la alimentación eléctrica.
 - Si desplaza el proyector montado sobre un pie o una pinza, asegúrese de que no bascule durante su funcionamiento, instálelo sobre un soporte estable (se recomienda una pendiente <15°). Es preferible no desplazarlo cuando esté encendido.
 - No mirar nunca a la luz led directamente.
 - No instalar nunca ni usar el proyector al lado de productos inflamables o explosivos.
 - No instalar nunca el proyector en el agua y evitar usarlo cerca de una piscina, fuente o cualquier otro punto de agua.
 - No cubrir el proyector durante su funcionamiento.
 - Tipo de cable Z: El cable o cordón exterior flexible de esta lámpara no puede sustituirse; si el cable se daña, la lámpara debe destruirse. La toma de corriente debe tener un grado de protección (IP) equivalente al del enchufe del proyector portátil, para garantizar la misma resistencia contra la entrada de polvo y humedad.
 - No intente reparar el proyector usted mismo. Debe hacerlo el fabricante o una persona competente y autorizada.

CONDICIONES DE GARANTÍA DEL FABRICANTE
Además de la garantía legal de conformidad, TIBELEC se compromete a cubrir, durante un periodo de 5 años en el territorio de la Unión Europea, la sustitución por un producto idéntico nuevo o equivalente siempre y cuando el producto haya sido usado respetando las indicaciones de uso del producto. Los eventuales costes de envío del nuevo producto también están cubiertos por esta garantía. Nuestro departamento técnico se encuentra a su disposición para cualquier consejo y asistencia, puede escribirnos a qualite@tibelec.fr. La garantía solo se aplicará con presentación del tique de compra y del producto defectuoso, enviado a la dirección siguiente:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANCIA
Exclusiones de la garantía:

- Uso con fines comerciales, industriales o un uso colectivo o profesional;
- Daños derivados de una causa externa al aparato;
- Daños por un caso fortuito, una sobretensión, un uso incorrecto, un uso inadecuado, una negligencia, una falta intencionada, un accidente, el desgaste normal, una manipulación incorrecta, un uso inadecuado o el incumplimiento de las indicaciones de uso incluidas con el producto;
- La sustitución de consumibles y accesorios;
- Los daños debido a actos de vandalismo, de fuerza mayor (incendio, rayo, tormenta...) o a una sobretensión eléctrica;
- Los gastos de transporte relacionados con el envío del producto a la empresa TIBELEC;
- Los gastos de transporte vinculados con la devolución del producto al consumidor si la avería está vinculada con una causa no cubierta por la presente garantía.

PL/ ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA
NALEŻY ŚCIŚLE PRZECZTĘGAĆ INSTRUKCJĘ, PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED MONTAŻEM I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ.

- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W razie wątpliwości lub problemów, należy skonsultować się z elektrykiem lub uprawnioną osobą. Wszystkie instrukcje do naszych produktów można pobrać z naszej strony internetowej www.tibelec.fr.
- Upewnij się, że reflektor jest zamontowany na statywie przed podłączeniem go do zasilania.
- Podczas przemieszczania reflektora zamontowanego na wsporniku lub zacisku, należy upewnić się, że nie przewróci się podczas eksploatacji, należy go zamontować na stabilnym wsporniku (zalecane nachylenie <15°). Nie należy przemieszczać reflektora, gdy jest włączony.
- Nigdy nie spoglądać bezpośrednio na światło LED.
- Nigdy nie instalować i nie używać reflektora w pobliżu produktów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nigdy nie instalować reflektora w wodzie i unikać używania go w pobliżu basenu, fontanny lub innego źródła wody.
- Nie przykręcaj reflektora podczas pracy.
- Typ kabla Z: Kabel lub elastyczny przewód zewnętrzny tej oprawy nie może być wymieniony. Jeśli kabel jest uszkodzony, opravę należy wycofać z eksploatacji.
- Gniazdo zasilające musi mieć stopień ochrony (IP) równoważny wtyczce przenośnego reflektora, aby zapewnić taką samą odporność na wnikanie kurzu i wilgoci.
- Nie podejmować prób samodzielnych napraw reflektora. Takie czynności musi wykonać producent lub kompetentna i upoważniona osoba.

WARUNKI GWARANCJI PRODUCENTA

Poza prawną gwarancją zgodności, TIBELEC gwarantuje wymianę na nowy identyczny produkt lub produkt równoważny przez okres 5 lat na terytorium Unii Europejskiej pod warunkiem, że produkt eksploatowany zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi produktu. Niniejsza gwarancja obejmuje również ewentualne koszty wysyłki produktu. Nasz dział techniczny jest do Państwa dyspozycji w sprawach związanych z udzielaniem porad i pomocy. Prosimy pisać na adres qualite@tibelec.fr. Gwarancja obowiązuje wyłącznie po przedstawieniu paragonu kasowego i wysłaniu uszkodzonego produktu na poniższy adres:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANCJA
Wyłączenia z gwarancji:

- Eksploatacja w celach komercyjnych, przemysłowych lub eksploatacja zbiorowa lub profesjonalna
- Uszkodzenia spowodowane przyczynami zewnętrznymi
- Szkody wynikające ze zdarzenia losowego, spowodowane przepięciem, nieprawidłowym użytkowaniem, niewłaściwą eksploatacją, zaniedbaniami, umyślnym błędem, wypadkiem, normalnym zużyciem, nieprawidłową obsługą, nieodpowiednią obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi dołączonej do produktu
- Wymiana materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów
- Uszkodzenia spowodowane aktami wandalizmu, siłą wyższą (pożar, uderzenie pioruna, burza itp.) lub przepięciem elektrycznym.
- Koszty transportu związane z wysyłką produktu do firmy TIBELEC
- Koszty transportu związane ze zwrotem produktu do klienta, jeżeli usterka nie jest objęta niniejszą gwarancją.

- IT/ NORME DI SICUREZZA
SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI FORNITE, PRIMA DI EFFETTUARE IL MONTAGGIO, LEGGERE IL MANUALE E CONSERVARLO PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.
- Si consiglia di controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
 - In caso di dubbi o problemi, rivolgersi a un elettricista o a una persona abilitata. I manuali di tutti i nostri prodotti sono disponibili sul sito www.tibelec.fr.
 - Assicurarsi di installare il proiettore sul treppiede prima di collegarlo all'alimentazione elettrica.
 - Se si sposta il proiettore montato su piede o pinza, assicurarsi che non possa ribaltarsi mentre viene utilizzato: installarlo su un supporto stabile (pendenza consigliata <15°). Si consiglia di non spostare il proiettore quando è acceso.
 - Non fissare direttamente la luce a led.
 - Non installare, né utilizzare il proiettore vicino a prodotti infiammabili o esplosivi.
 - Non installare il proiettore in acqua ed evitare l'utilizzo attorno a piscine, fontane o altra fonte di acqua.
 - Non coprire il proiettore durante l'uso.
 - Tipo di cavo Z: Il cavo o il cavo esterno flessibile di questo apparecchio sono parti non sostituibili; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio va smesso.
 - La presa di alimentazione deve avere un grado di protezione (IP) equivalente a quello della spina del proiettore portatile, per garantire la stessa resistenza alla penetrazione di polvere e umidità.
 - Non tentare di riparare il proiettore autonomamente. Gli interventi di riparazione devono essere effettuati solo dal produttore o da un tecnico competente e autorizzato.

CONDIZIONI DI GARANZIA COSTRUTTORE

Oltre alla garanzia legale di conformità, TIBELEC s'impegna a garantire per 5 anni, in tutto il territorio dell'Unione Europea, la sostituzione del prodotto con uno identico nuovo o equivalente, a condizione che il prodotto da sostituire sia stato utilizzato rispettando le relative istruzioni. La garanzia copre anche gli eventuali costi di rispedizione del prodotto. L'assistenza tecnica è sempre a disposizione per offrire aiuto e consigli e può essere contattata scrivendo a qualite@tibelec.fr. La garanzia si applica solo previo invio dello scontrino e del prodotto difettoso al seguente indirizzo:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANCIA
Esclusione di garanzia:

- uso per scopi commerciali, industriali o uso collettivo o professionale;
- danni dovuti a fattori esterni;
- danni dovuti a casi fortuiti, sovratensione, errato utilizzo, uso non conforme, negligenze, errori intenzionali, incidenti, normale usura, errata manipolazione, uso improprio o in contrapposizione con le istruzioni per l'uso fornite con il prodotto;
- sostituzione di prodotti consumabili e accessori;
- danni derivanti da atti vandalici, cause di forza maggiore (incendi, fulmini, tempeste, ecc.) o dovuti a sovratensione elettrica;
- spese di trasporto sostenute per l'invio del prodotto a TIBELEC;
- spese di trasporto per il rinvio del prodotto al consumatore se il problema riscontrato deriva da una causa non coperta dalla presente garanzia.

RO/ INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA
URMAȚI CU ATENȚIE INDICAȚIILE, CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE INSTALARE ȘI PĂSTRĂȚI-LE LA ÎNDEMÂNĂ.

- Este recomandat să supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Dacă aveți îndoieli sau probleme, contactați un electrician sau o persoană competentă. Wszystkie instrukcje do naszych produktów można pobrać z naszej strony internetowej www.tibelec.fr.
- Asigurați-vă că proiectorul este montat pe trepid înainte de a-l conecta la sursa de alimentare.
- Dacă deplasați proiectorul montat pe un picior sau un clește, asigurați-vă că nu se răstoarnă în timpul funcționării. Instalați-l pe un suport stabil (pantă recomandată <15°). Este preferabil să nu îl deplasați când este aprins.
- Nu vă uitați direct în lumina LED-ului.
- Nu instalați și nu utilizați niciodată proiectorul în apropierea produselor inflamabile sau explozive.
- Nu instalați niciodată proiectorul în apă și evitați utilizarea acestuia în apropierea piscinelor, fântânilor sau a altor surse de apă.
- Nu acoperiți proiectorul în timpul funcționării.
- Tip cablu Z: Cablul sau cordonul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.
- Priza de alimentare trebuie să aibă un grad de protecție (IP) echivalent cu cel al fișei proiectorului portabil, pentru a asigura aceeași rezistență la pătrunderea prafului și a umezelii.
- Nu încercați să reparați proiectorul de unul singur. Acesta trebuie reparat de către producător sau de o persoană competentă și autorizată.

CONDIȚIILE GARANȚIEI PRODUCĂTORULUI

Pe lângă garanția legală de conformitate, TIBELEC se angajează să garanteze timp de 5 ani, pe teritoriul Uniunii Europene, înlocuirea cu un produs identic nou sau echivalent, cu condiția ca produsul să fie utilizat cu respectarea instrucțiunilor de utilizare ale acestuia. Eventualele costuri de reexpediere a produsului sunt și ele acoperite de această garanție. Serviciul nostru tehnic este la dispoziția dvs. Pentru sfaturi și asistență, ne puteți scrie pe adresa qualite@tibelec.fr. Garanția este valabilă numai la prezentarea chitanței împreună cu produsul defect, expediat la adresa de mai jos:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANCE
Nu se acordă garanție pentru:

- utilizarea în scopuri comerciale, industriale sau colective ori profesionale;
- daunele ce provin dintr-o cauză exterioară aparatului;
- daunele cauzate de un accident neprevăzut, supratensiune, o utilizare greșită, o utilizare neadaptată, neglijență, o gresală intenționată, un accident, uzura normală, o manipulare greșită, o utilizare necorespunzătoare sau fără respectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului;
- înlocuirea consumabilelor și a accesoriilor;
- daunele ce decurg din acte de vandalism, situații de forță majoră (incendii, descărcări electrice, furtuni etc.) sau dintr-o supratensiune electrică;
- cheltuielile de transport pentru expedierea produsului la societatea TIBELEC;
- cheltuielile de transport pentru returnarea produsului la consumator, dacă defectul este legat de o cauză care nu este acoperită de prezenta garanție.

- PT/ AVISO DE SEGURANÇA
SIGA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES, LEIA O MANUAL ANTES DA MONTAGEM E CONSERVE-O
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.
 - Em caso de dúvidas ou problemas, consulte um eletricitista ou uma pessoa devidamente habilitada. Todas os manuais de utilização dos nossos produtos podem ser descarregados na nossa página www.tibelec.fr.
 - Certifique-se de instalar o projetor no tripé antes de ligá-lo à corrente elétrica.
 - Se deslocar o projetor com este montado num poste ou numa mola, certifique-se de que não oscila durante o seu funcionamento; instale-o num suporte estável (recomendada uma inclinação inferior a 15°). De preferência, não deverá ser deslocado com a luz acesa.
 - Nunca olhe diretamente para a luz LED.
 - Nunca instale e utilize o projetor perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
 - Nunca instale o projetor na água e evite a utilização perto de piscinas, chafarizes ou outras fontes de água.
 - Não tape o projetor durante o seu funcionamento.
 - Tipo de cabo Z: O cabo ou o fio exterior deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, o candeeiro deve ser eliminado.
 - Não tente reparar o projetor. Essa operação deve ser feita pelo fabricante ou por uma pessoa competente e autorizada.

CONDIÇÕES DE GARANTIA DO FABRICANTE
Para além da garantia legal de conformidade, a TIBELEC compromete-se a garantir, durante um período de 5 anos e no território da União Europeia, a substituição por um produto idêntico novo ou equivalente sob a condição de que o produto tenha sido utilizado segundo as respetivas instruções de utilização. As eventuais despesas de reenvio do produto estão também cobertas por esta garantia. Entre em contacto conosco por escrito através do endereço qualite@tibelec.fr. A garantia apenas será aplicável mediante apresentação do talão de compra e do envio do produto defeituoso para o seguinte endereço:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS FRANÇA
Exclusões de garantia:

- Utilização para fins comerciais ou industriais ou utilização coletiva ou profissional
- Danos resultantes de uma causa externa ao aparelho
- Danos resultantes de um acontecimento fortuito, sobretensão, má utilização, utilização inadequada, negligência, negligência grosseira, acidente, desgaste normal, manuseamento incorreto, utilização imprópria ou contrária às instruções de utilização do produto
- Substituição dos consumíveis e acessórios
- Danos resultantes de atos de vandalismo, motivos de força maior (incêndio, raios, tempestade...), ou picos de energia.
- Despesas de transporte relacionadas com o envio para a empresa TIBELEC
- Despesas de transporte relacionadas com a devolução do produto para o consumidor se a causa da avaria não estiver coberta pela presente garantia.

GR/ KANONEΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Αν έχετε αμφιβολίες ή αντιμετωπίσετε πρόβλημα, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή κάποιο καταρτισμένο άτομο. Μπορείτε να κάνετε λήψη όλων των εγχειριδίων για τα προϊόντα μας από τη διαδικτυακή μας τοποθεσία www.tibelec.fr.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας έχει τοποθετηθεί στο τρίποδο πριν τον συνδέσετε στην παροχή ρεύματος.
- Εάν μετακινήτε τον προβολέα ενώ είναι τοποθετημένος σε βάση ή τοιμπίδα, βεβαιωθείτε ότι δεν κινείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, εγκαταστήστε τον σε σταθερή επιφάνεια (οπισθώμενη κλίση <15°). Είναι προτιμότερο να μην τον μετακινήτε όταν είναι αναμμένος.
- Ποτέ μην κοιτάζετε απευθείας τη λυχνία LED.
- Μην εκθασιάζετε και μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον προβολέα δίπλα σε εύφλεκτα προϊόντα ή εκρηκτικές ύλες.
- Μην εγκαθιστάτε ποτέ τον προβολέα στο νερό και αποφεύγετε τη χρήση γύρω από πισίνα, αντιβρίθνη ή άλλη πηγή νερού.
- Μην καλύπτετε τον προβολέα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Τύπος καλωδίου Z: Το καλώδιο ή το εύκαμπτο εξωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά, το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί.
- Η πρίζα τροφοδοσίας πρέπει να έχει δείκτη προστασίας (IP) ισοδύναμο με αυτόν του βυσμάτων του φωτιστού προβολέα, ώστε να εξασφαλίζεται η ίδια αντίσταση στην είσοδο σκόνης και υγρασίας.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε εσείς τον προβολέα. Όλες οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται από τον κατασκευαστή ή αρμόδιο και εξουσιοδοτημένο άτομο.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Εκτός από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης, η TIBELEC εγγυάται επίσης για διάστημα 5 ετών και εντός της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την αντικατάσταση με ένα νέο, πανομοιότυπο ή ισοδύναμο προϊόν, με την προϋπόθεση ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Το ενδεχόμενο κόστος επιστροφής του προϊόντος καλύπτεται επίσης από αυτή την εγγύηση. Το τιμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας μας βρίσκεται στη διεύθυνση της γραμμής συμβουλών και βοήθειας, μπορείτε να μας γράψετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση qualite@tibelec.fr. Η εγγύηση ισχύει αποκλειστικά με την προσκόμιση της αποδείξης αγοράς του προϊόντος και του ελαττωματικού προϊόντος, τα οποία πρέπει να σταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:
996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS ΓΑΛΛΙΑ
Εξαιρούνται από την εγγύηση:

- Η χρήση για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή για συλλογική ή επαγγελματική χρήση
- Οι βλάβες που οφείλονται σε εξωτερικές αιτίες
- Οι βλάβες που οφείλονται σε ατυχές γεγονός, υπέρταση, κακή χρήση, χρήση για σκοπούς εκτός των προβλεπόμενων, αμέλεια, εκούσια ζημία, στύχημα, φυσιολογική φθορά, κακομεταχείριση, ακατάλληλη χρήση ή χρήση κατά παράβαση των οδηγιών χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν
- Η αντικατάσταση των αναλωσίμων και των εξαρτημάτων
- Οι βλάβες που οφείλονται σε βανδαλισμό, ανωτέρα βία (πυρκαγιά, αστραπή, καταιγίδα) ή υπέρταση
- Τα έξοδα μεταφοράς για την αποστολή του προϊόντος στην εταιρεία TIBELEC
- Τα έξοδα μεταφοράς για την επιστροφή του προϊόντος στον καταναλωτή, εάν η βλάβη οφείλεται σε αττία που δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Importé par: **tibelec**
Imported by: **tibelec**
Importado por: **tibelec**
Importato da: **tibelec**
Importat de: **tibelec**
Geïmporteerd door: **tibelec**



MIX

Paper | Supporting responsible forestry

FSC® C191151



FR

996 RUE DES HAUTS DE SAINGHIN
CRT4 - 59262 - SAINGHIN EN MELANTOIS
FRANCE
www.tibelec.fr